

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2006/49/SZBP

ze dne 30. ledna 2006

o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině, stanovený ve společné akci 2004/569/SZBP⁽¹⁾ ze dne 12. července 2004, skončí dne 28. února 2006.
- (2) Dne 24. listopadu 2005 Rada přijala společnou akci 2005/824/SZBP o Policejní misi Evropské unie (EUPM) v Bosně a Hercegovině⁽²⁾, která stanoví pokračování EUPM s pozměněným mandátem a rozsahem.
- (3) Dne 14. prosince 2005 Řídící výbor Rady pro nastolení míru jmenoval pana Christiana Schwarz-Schillinga vysokým představitelem v Bosně a Hercegovině, jakožto nástupce lorda Ashdowna, a to s účinkem ode dne 1. února 2006.
- (4) Pan Christian Schwarz-Schilling by měl být s účinkem ode dne 1. února 2006 jmenován novým zvláštním zástupcem EU v Bosně a Hercegovině a společná akce 2004/569/SZBP by se měla s účinkem od téhož dne zrušit.
- (5) Na základě přezkumu společné akce 2004/569/SZBP by měl být mandát zvláštního zástupce EU prodloužen do 28. února 2007.
- (6) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být vykonáván v koordinaci s Komisí s cílem zajistit soulad s jinými příslušnými činnostmi spadajícími do pravomoci Společenství.

- (7) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle SZBP stanovené v článku 11 Smlouvy o Evropské unii,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Pan Christian SCHWARZ-SCHILLING je jmenován zvláštním zástupcem Evropské unie v Bosně a Hercegovině s účinkem od 1. února 2006 do 28. února 2007.

Článek 2

Mandát zvláštního zástupce EU je založen na cílech politiky EU v Bosně a Hercegovině. Tyto cíle se soustřeďují na neustálý pokrok při provádění Všeobecné rámcové mírové dohody (GFAP) v Bosně a Hercegovině, v souladu s plánem Úřadu vysokého zástupce pro provádění mise a procesem stabilizace a přidružení, s cílem vytvořit stabilní, životaschopnou, mírovou a mnohonárodnostní Bosnu a Hercegovinu, která mírumilovně spolupracuje se svými sousedy a nezvratně směřuje ke členství v EU.

Článek 3

Za účelem dosažení cílů politiky EU v Bosně a Hercegovině má zvláštní zástupce EU mandát:

- a) nabízet poradenství a podporu EU v politickém procesu;
- b) podporovat celkovou politickou koordinaci EU v Bosně a Hercegovině;
- c) podporovat celkovou koordinaci EU v úsilí EU v oblasti boje proti organizované trestné činnosti a poskytovat v tomto směru místní politické vedení, aniž by byla dotčena vedoucí úloha Policejní mise Evropské unie (EUPM) při koordinaci policejních aspektů tohoto úsilí a vojenská linie velení ALTHEA (EUFOR);
- d) poskytovat místní politické poradenství veliteli sil EU, a to i s ohledem na kapacity typu integrované policejní jednotky, na kterou se může zvláštní zástupce EU po dohodě s uvedeným velitelem obracet, aniž je dotčena linie velení;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 252, 28.7.2004, s. 7. Společná akce naposledy pozměněná společnou akcí 2005/825/SZBP (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 59 a oprava v Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 35).

⁽²⁾ Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 55.

- e) přispívat k posílení vnitřní koordinace a soudržnosti působení EU v Bosně a Hercegovině, a to i informováním vedoucích misí EU a účastí na jejich pravidelných setkáních, případně prostřednictvím zástupce, předsedáním koordinační skupině složené ze všech subjektů EU působících v oblasti za účelem koordinace aspektů provádění akcí EU a poskytováním pokynů těmto subjektům, pokud jde o vztahy s orgány Bosny a Hercegoviny;
- f) zajišťovat soulad a soudržnost opatření EU vůči veřejnosti. Mluvčí zvláštního zástupce EU je hlavní kontaktní osobou EU pro sdělovací prostředky Bosny a Hercegoviny v otázkách společné zahraniční a bezpečnostní politiky/Evropské bezpečnostní a obranné politiky (SZBP/EBOP);
- g) udržovat přehled o celé šíři činností v oblasti právního státu a v této souvislosti poskytovat podle potřeby poradenství generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli a Komisi;
- h) poskytovat v rámci svých širších povinností a své úlohy v linii velení EUPM pokyny o místní politické situaci vedoucímu EUPM;
- i) podporovat přípravu a provádění restrukturalizace policie v rámci širšího přístupu mezinárodního společenství a orgánů Bosny a Hercegoviny k oblasti právního státu a v návaznosti na poskytování technických policejních odborných znalostí a pomoci ze strany EUPM v tomto ohledu;
- j) poskytovat podporu posílené a účinnější koordinaci trestního soudnictví a policie v Bosně a Hercegovině v úzké spolupráci s EUPM;
- k) poskytovat podle potřeby poradenství generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli a Komisi a účastnit se nezbytné místní koordinace, pokud jde o činnosti podle hlavy VI Smlouvy, včetně Europolu, a související činnosti Společenství;
- l) být za účelem zajištění soudržnosti a případného spolupůsobení nadále konzultován o prioritách týkajících se pomoci Společenství pro obnovu, rozvoj a stabilizaci.

Článek 4

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka/vysokého představitele. Zvláštní zástupce EU je odpovědný za veškeré výdaje Komisi.
2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním bodem pro styk

s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické vedení a politicky mu napomáhá v rámci jeho mandátu.

Článek 5

Postavení zvláštního zástupce EU se žádným způsobem nedotýká mandátu vysokého zástupce pro Bosnu a Hercegovinu, včetně jeho koordinační úlohy, pokud jde o veškeré činnosti všech civilních organizací a agentur, jak jsou uvedeny v GFAP a v následných závěrech a prohlášeních Rady pro nastolení míru.

Článek 6

1. Finanční referenční částka určená k pokrytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU činí 770 000 EUR.
2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly pro souhrnný rozpočet Evropské unie s tou výjimkou, že žádné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství. Státní příslušníci hostitelské země a sousedních zemí se mohou účastnit nabídkových řízení.
3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Výdaje jsou způsobilé od 1. února 2006.
4. Předsednictví, Komise nebo případně členské státy poskytnou logistickou podporu v regionu.

Článek 7

1. Zvláštnímu zástupci EU je přidělen vyhrazený personál EU s označením příslušnosti k EU, který je mu nápomocen při provádění jeho mandátu a který přispívá k soudržnosti, zviditelnění a účinnosti celé akce EU v Bosně a Hercegovině, zejména v politických, politicko-vojenských a bezpečnostních otázkách, a s ohledem na komunikaci a vztahy se sdělovacími prostředky. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které jsou mu k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu po konzultaci s předsednictvím, s pomocí generálního tajemníka/vysokého představitele, a v plné spolupráci s Komisí. Zvláštní zástupce EU informuje předsednictví a Komisi o konečném složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány EU mohou navrhnout vyslání personálu k práci u zvláštního zástupce EU. Odměny personálu, který může být vyslán členským státem nebo orgánem EU k zvláštnímu zástupci EU, hradí dotýčný členský stát nebo orgán EU.

3. Všechna pracovní místa typu A, která nejsou obsazena vysláním, budou příslušným způsobem zveřejněna Generálním sekretariátem Rady a budou rovněž oznámena členskými státy a orgánům EU za účelem náboru nejlépe kvalifikovaných uchazečů.

4. Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a hladké fungování mise zvláštního zástupce EU a členů jeho personálu se stanoví po dohodě se stranami. Členské státy a Komise poskytnou k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

Článek 8

Zvláštní zástupce EU zpravidla podává osobně zprávy generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru a může také podávat zprávy příslušné pracovní skupině. Pravidelné písemné zprávy budou předávány generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli, Radě a Komisi. Zvláštní zástupce EU může na doporučení generálního tajemníka/vysokého představitele a Politického a bezpečnostního výboru podávat zprávy Radě.

Článek 9

Pro zajištění souladu vnějších činností EU jsou činnosti zvláštního zástupce EU koordinovány s činnostmi generálního tajemníka/vysokého představitele, předsednictví a Komise. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise. V oblasti jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími mise, kteří se snaží napomáhat zvláštnímu zástupci EU při provádění jeho mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty v oblasti, mimo jiné s Organizací pro bezpečnost a spolupráci v Evropě.

Článek 10

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Evropské unie v regionu podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli, Radě a Komisi před koncem června roku 2006 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2006 souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tyto zprávy tvoří základ pro vyhodnocení společné akce v příslušných pracovních skupinách a v Politickém bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podá generální tajemník/vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení pro rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

Článek 11

Společná akce 2004/569/SZBP se zrušuje s účinkem od 1. února 2006.

Článek 12

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 13

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. ledna 2006.

Za Radu
předsedkyně
U. PLASSNIK